



Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

174

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

30.04.2025

UHR - ORE

11:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, - Gemeinde Laas - Verwaltungstechnische Abnahme - Direkte Beauftragung Pohl + Partner GmbH - Anpassung des Honorars CUP: G35G22000030003 - CIG: B240C38F97	Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa - Collaudo tecnico amministrativo - Affidamento diretto Pohl + Partner srl - Adeguamento dell'onorario CUP: G35G22000030003 - CIG: B240C38F97

Derzeit realisiert diese Verwaltung, das Projekt „Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas“.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 202 vom 26.06.2024, rechtskräftig, wurde der Firma Pohl + Partner GmbH mit Sitz in Latsch, Hauptstraße 60, MWSt. Nr. 02889160210, durch Direktauftrag mit der Erarbeitung des baureifen Ausführungsprojekts, mit der mit der Erbringung der Dienstleistungen zur verwaltungstechnischen Abnahme betreffend das Bauvorhaben „Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas“ beauftragt.

Dem obgenannten Techniker wurde für die Erbringung der entsprechenden Leistungen ein Honorar in Höhe von insgesamt Euro 17.377,21 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und MwSt., laut Honorarangebot vom 26.06.2024 zuerkannt; dies entspricht einem Abgebot von 50 % auf den Honorar-Grundbetrag von Euro 19.225,05 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und MwSt. (Basisberechnungsgrundlage: Bausumme Euro 2.923.155,03);

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 232 vom 20.09.2023, rechtskräftig, wurde das baureife Ausführungsprojekt zum Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas, mit einem Gesamtkostenvoranschlag von € 5.284.041,42 einschließlich MwSt., genehmigt wurde;

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 378 vom 04.12.2024, rechtskräftig, wurde das 1. Variantenprojekt, aufgrund der Aushubarbeiten für das Fundament wo unvorhergesehene hydrogeologische Bedingungen festgestellt wurden, die eine wesentliche Änderung des ursprünglichen Projekts erforderlich gemacht haben.

Infolge der unvorhergesehenen erforderlichen Planungsanpassungen wurde eine Variante ausgearbeitet welche auch zu einer Erhöhung der Baukosten (3.380.218,80 €) geführt hat und infolgedessen zu einer Zunahme der Verantwortlichkeiten für die Verwaltung, Überwachung und Kontrolle.

Der ursprüngliche Auftrag für die verwaltungstechnischen Abnahme des neuen Zivilschutzzentrums war an Pohl + Partner mit einem Anfangshonorar von 17.377,21 € vergeben worden, wie im ursprünglichen Vertrag festgelegt.

Mit Angebot vom 17.02.2025, wurde um folgende Honoraranpassung ersucht:

Erhöhung des Honorares aufgrund der Erarbeitung der Variante: + Euro 8.698,10.

Quest'Amministrazione sta realizzando il progetto "Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa".

Con deliberazione della Giunta comunale n. 202 del 26.06.2024, esecutiva, la ditta Pohl + Partner srl, con sede a Laces, via Principale 60, partita iva 02889160210, è stata incaricata tramite affidamento diretto con l'elaborazione del progetto esecutivo, con lo svolgimento delle prestazioni per il collaudo tecnico amministrativo riguardante al progetto "Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa"

Al tecnico sopra menzionato, per la esecuzione delle relative prestazioni, è stato attribuito un onorario di complessive Euro 17.377,21 oltre contributo integrativo ed IVA, secondo l'offerta d'onorario del 26.06.2024; cioè corrisponde ad un ribasso del 50 % sull'importo base dell'onorario di Euro 19.225,05 oltre contributo integrativo ed IVA (base per il calcolo: costi dei lavori: Euro 2.923.155,03);

Con deliberazione della Giunta comunale nr. 232 del 20.09.2023, esecutiva, è stato approvato il progetto esecutivo per la "Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa", con un preventivo di spesa di complessive Euro 5.284.041,42 IVA compresa.

Con deliberazione della Giunta comunale nr. 378 del 04.12.2024, esecutiva, è stato approvato il 1° progetto di variante visto che durante la fase di escavazione per il basamento sono state rilevate condizioni idrogeologiche impreviste che hanno reso necessaria una variante significativa del progetto originale.

A seguito degli imprevisti adeguamenti di pianificazione necessari, è stata elaborata una variante che ha portato anche a un aumento dei costi di costruzione (3.380.218,80 €) e di conseguenza a un aumento delle responsabilità di gestione, supervisione e controllo.

L'incarico originale per il collaudo tecnico amministrativo del nuovo Centro di Protezione Civile era stato affidato all'Ing. Pohl+Partner con un compenso iniziale di € 17.377,21 come stabilito nel contratto iniziale.

Con offerta di data 17.02.2025, pervenuta il 25.10.2024, sub protocollo n. 20662 è stato chiesto il seguente aggiornamento d'onorario: aumento dell'onorario dovuto in conseguenza

Das ajournierte Honorar wurde in Übereinstimmung mit den Vorgaben laut Beauftragung (Bestimmungen laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 und laut M.D. vom 17.06.2016) errechnet.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014;
- L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.;
- Einsicht genommen in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

OWMjSxZFmmTE6usH07e+cqF4wCoa6H6UtTleB/Ldk6Q=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

IgYA-

VceQJf9q618/G7bixURt+OuWMgFveORfYMu1xpl=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 26.01.2024;
Das gegenständliche Projekt ist im Programm der geplanten Investitionen (Anhang E zum ESD 2024-2026), als Projekt 11.01.01 enthalten.
- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

della variante: + euro 8.698,10.

L'onorario aggiornato é stato calcolato in corrispondenza alle condizioni dell'incarico (disposizioni secondo la deliberazione della Giunta Provinciale nr. 1308 del 11.11.2014 e secondo il D.M. 17.06.2016).

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- deliberazione della Giunta Provinciale nr. 1308 del 11.11.2014;
- vigente L.P. 17.12.2015, nr. 16
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

OWMjSxZFmmTE6usH07e+cqF4wCoa6H6UtTleB/Ldk6Q=

parere contabile - impronta digitale:

IgYAVce-

QJf9q618/G7bixURt+OuWMgFveORfYMu1xpl=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2024-2026, approvato con delibera consiliare n. 3 del 26.01.2024.

Il presente progetto é previsto come progetto 11.01.01 del programma degli investimenti (allegato E al DUP 2024-2026).

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

BESCHLUSS

DELIBERA

1. Die Erhöhung des Honorars für die verwaltungstechnischen Abnahme betreffend das Bauvorhaben „Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas“ an Pohl+Partner um netto 8.698,10 € auf ein aktualisiertes Gesamthonorar von netto 26.075,31 € wird genehmigt, bezogen auf die notwendige Planänderung für das Projekt „Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas“ sowie die Anpassung Kosten.
2. Mit der Anpassung des ursprünglichen Vertrags mit Pohl+Partner fortzufahren, um die genehmigte Erhöhung des Honorars und die neuen Bedingungen im Zusammenhang mit der Projektvariante zu berücksichtigen. Die Anpassung wird den neuen Gesamtbetrag des Honorars in Höhe von € 26.075,31 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und Mwst., umfassen.
3. Die Vizesekretärin wird als Einziger Projektverantwortlicher für dieses Vorhaben ernannt. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorliegen.
4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 11.036,14 einschließlich von 04 % Ergänzungsbeitrag und 22 % Mwst. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung 2025 - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

(CUP: G35G22000030003 - CIG: B240C38F97)

1. Di approvare l'aumento del compenso per il collaudo tecnico amministrativo alla ditta Pohl+Partner, di € 8.698,10 net-to per un compenso totale aggiornato di € 26.075,31 netto, con riferimento alla variante della progettazione al progetto "Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa e l'aggiornamento delle spese.
2. Di procedere con l'adeguamento del contratto originario con la ditta Pohl+Partner per riflettere l'aumento del compenso approvato e le nuove condizioni relative alla variante del progetto. L'adeguamento includerà il nuovo importo complessivo del compenso pari a € 26.075,31 oltre contributo integrativo ed IVA.
3. La Vicesegretaria comunale viene nominato a Responsabile Unico del Progetto (RUP). Si afferma, che il Responsabile Unico del Progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto d'interessi, di incompatibilità e di obbligo di astensione, di cui all'art. 16 del Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36, in vigore.
4. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessivi euro 11.036,14, contributo integrativo di 04 per cento ed IVA del 22 per cento compresa, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione di competenza 2025, il quale presenta la necessaria disponibilità:

(CUP: G35G22000030003 - CIG: B240C38F97)

	Betrag brutto	Kapitel	Kostenstelle: Beschreibung	Verpfl./Jahr
	Importo lordo	capitolo	Centro di costo: Descrizione	impegno/anno
S	11.036,14 €	11012.02.010900	Feuerwehr/Zivilschutz: Unbewegliche Güter Vigili fuoco/protezione civile: Beni immobili	511/2025

6. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
6. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.
8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

05.05.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
